

Prince of Peace Catholic Church



Anyone of you who does not renounce all your possessions cannot be my disciple.

Luke 14:33

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

SEPTEMBER 8, 2019

8 DE SEPTIEMBRE DE 2019



Cualquiera de ustedes que no renuncie a todos sus bienes, no puede ser mi discípulo.

Lucas 14:33

VIGÉSIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © agsandrew/Adobe Stock

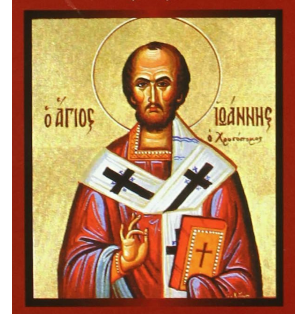
12800 NW 6 St. Miami, FL 33182 ~ Tel: (305) 559-3171 Fax: (305) 559-3172 ~ Website: www.popmiami.net

Rev. Giovanni Peña, Pastor

SACERDOTE / PRIEST Rev. Joaquín Pérez Púpo DIÁCONO / DEACON Rev. Jorge Prieto, Rev. Lázaro Ulloa

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES:

Domingo 8: Nuestra Señora de la Caridad del Cobre; Día de los Abuelos
Lunes 9: San Pedro Claver
Martes 10: San Nicolás de Tolentino
Miércoles 11: San Emiliano; Día de los Patriotas
Jueves 12: El Santísimo Nombre de la Virgen María
Viernes 13: San Juan Crisóstomo
Sábado 14: La Exaltación de la Santa Cruz



San Juan Crisóstomo

Juan Crisóstomo o Juan de Antioquía (latín: Ioannes Antiochensis; Antioquía, 347 – Comana Pontica, 14 de septiembre de 407) fue clérigo cristiano eminente, patriarca de Constantinopla. La Iglesia ortodoxa griega lo valora como uno de los más grandes teólogos y uno de los tres pilares de esa Iglesia, juntamente con Basilio el Grande y Gregorio Nacianceno.

Famoso por sus discursos públicos. Un siglo después de su muerte, Juan de Constantinopla recibió el título por el que se le conoce en la posteridad: Juan Crisóstomo. Término que proviene del griego, chrysóstomos, y significa 'boca de oro' (chrysós, 'oro', stoma, 'boca') en razón de su extraordinaria elocuencia que lo consagró como el máximo orador entre los Padres griegos.

Archdiocese accepting donations for Dorian relief

In the aftermath of Hurricane Dorian, the Archdiocese of Miami is currently accepting donations for those affected by the impacts of this storm through *Catholic Charities* of the Archdiocese of Miami.

You may make your generous donations through:

www.ccadm.org/disaster_relief_services

Hundred percent of the donations will be used for Hurricane Dorian relief efforts.

The Archdiocese of Miami

www.miamiarch.org

Después del huracán Dorian, la Arquidiócesis de Miami está aceptando donaciones para los damnificados por los impactos de esta tormenta a través de *Caridades Católicas* de la Arquidiócesis de Miami.

Usted puede hacer sus generosas donaciones a través de:

www.ccadm.org/disaster_relief_services

El cien por ciento de las donaciones se utilizarán para los esfuerzos de socorro del huracán Dorian.

La Arquidiócesis de Miami

www.miamiarch.org

47th Annual March for Life Washington, D.C.

March for Life RALLY and MARCH

Thursday and Friday, January 23 and 24, 2020

Friday, *January 24, 2020*

PRE-RALLY CONCERT: 11:00 am

RALLY: 12:00 pm – 1:00 pm

MARCH: 1:00 pm – 3:30 pm

Registration for March for Life's events is open.

Events requires Registration

For information visit:

www.popmiami.net/eventos

Or call Tere Rubio at (786) 346 1603



PILGRIMAGE

WASHINGTON D.C.

AVISOS PARROQUIALES / THIS WEEK'S NOTICES

Prince of Peace Catholic Church

Sábado Sept-28

Bazaar
de 9am-5pm

Música
Sodas
HOT DOG
Burgers

Domingo
29 de 9am-4:30pm

FESTIVAL

Música Rifas

Comida Internacional

12800 N.W. 6th Street, Miami, Florida 33182

**FLAMENCO
NIGHT**

3rd
Annual
Gala
Nov.
23rd
2019



Belen Preparatory School
500 SW 127th Ave, Miami, FL 33184

Cocktail 7:00 pm - 7:30 pm

Dinner Party 7:30 pm - 12:00 am

Tickets \$75.00 p.p



Prince of Peace Catholic Church
12800 NW 6 St., Miami, Florida 33182
(305) 559-3171

www.popmiami.net/gala-2019



Proximos Cursillos

Cursillo #285 de Hombres

12 al 15 de septiembre de 2019

Cursillo #260 de Mujeres

26 al 29 de septiembre de 2019

Informes: Midred Rodriguez (786) 262-9750

Totus Tuus



Tienda de artículos religiosos

Los invitamos a pasar por
nuestra tienda

“Totus Tuus”, donde encontrara
variedad en artículos religiosos, para
usted, amistades y familiares.

Los esperamos cada domingo
bajo la carpa, de 9:00am a 1:00pm

“Taller para aprender a orar y luego servir”

Dirigido por Patricia Bainberg
Lunes, 9 de septiembre 8:00pm
Todos estan invitados

Lecturas de la Semana

Lunes: Col 1:24—2:3; Sal 62 (61):6-7, 9; Lc 6:6-11

Martes: Col 2:6-15; Sal 145 (144):1b-2, 8-11;
Lc 6:12-19

Miércoles: Col 3:1-11; Sal 145 (144):2-3, 10-13ab;
Lc 6:20-26

Jueves: Col 3:12-17; Sal 150 (149):1b-6; Lc 6:27-38

Viernes: 1 Tm 1:1-2, 12-14; Sal 16 (15):1b-2a, 5,
7-8, 11; Lc 6:39-42

Sábado: Nm 21:4b-9; Sal 78 (77):1bc-2, 34-38;
Fil 2:6-11; Jn 3:13-17

Domingo: Ex 32:7-11, 13-14; Sal 51 (50):3-4,
12-13, 17, 19; 1 Tm 1:12-17;
Lc 15:1-32 [1-10]

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Col 1:24—2:3; Ps 62:6-7, 9; Lk 6:6-11

Tuesday: Col 2:6-15; Ps 145:1b-2, 8-11;
Lk 6:12-19

Wednesday: Col 3:1-11; Ps 145:2-3, 10-13ab;
Lc 6:20-26

Thursday: Col 3:12-17; Ps 150:1b-6; Lk 6:27-38

Friday: 1 Tm 1:1-2, 12-14; Ps 16:1b-2a, 5, 7-8,
11; Lk 6:39-42

Saturday: Nm 21:4b-9; Ps 78:1bc-2, 34-38;
Phil 2:6-11; Jn 3:13-17

Sunday: Ex 32:7-11, 13-14; Ps 51:3-4,
12-13, 17, 19; 1 Tm 1:12-17;
Lk 15:1-32 [1-10]

DESAFÍOS POSTERIORES AL VERANO

Con algo de suerte, los placeres del verano continuarán aún después del fin de semana del Día del Trabajo: recreación estimulante (quizá con un chapuzón en la alberca) o relajación agradable en la terraza (con sabrosas parrilladas al aire libre). La verdad es que, para algunos de nosotros, este año el Día del Trabajo se adelantó demasiado. Con clases escolares que ya empezaron hace tiempo, los horarios para las comidas y el ir a dejar a los niños a la escuela necesitaron reajustarse para coordinar los deportes de los chicos con los compromisos de los adultos. Algunos programas de catequesis y actividades parroquiales ya también empezaron. No debe extrañarnos que las Escrituras de este fin de semana parezcan un poco como desafíos posteriores al verano. Por ejemplo, el libro de la Sabiduría nos recuerda que los creyentes en Dios nunca pueden contentarse con “tímidas deliberaciones” y “planes inseguros”. Pablo desafía a un seguidor de él y además amigo de toda la vida, Filemón, para “dejar que lo bueno sea voluntario”. Jesús enseña a grandes multitudes” que viajan con él, incluyéndonos, en tres cosas necesarias para que todos los verdaderos discípulos lo logren. En este anticipado fin de semana de otoño, nuestras Escrituras describen las labores de toda la vida de los discípulos.

POST-SUMMER CHALLENGES

With any luck, summer delights will continue a while past last weekend’s Labor Day: refreshing recreation (with maybe an occasional swim) or enjoyable relaxation on the deck (with tasty outdoor grilling). Truth is, for some of us, this year’s Labor Day came way too early. With many schools back in session for a while already, mealtimes and driving schedules needed readjustment to coordinate youth sports with adult commitments. Some religious education and parish programs resumed, too. No surprise, then, that this weekend’s scriptures sound a little like post-summer challenges. For instance, Wisdom reminds us that believers in God can never be content with “timid deliberations” and “unsure plans.” Paul challenges longtime friend and follower Philemon to “let the good you do be voluntary.” Jesus instructs “great crowds” traveling with him—including us—on three things necessary for all true disciples to accomplish. On this early autumn weekend, our scriptures describe disciples’ lifelong labors.

Por la mañana sáctanos de tu misericordia,
y toda nuestra vida será alegría y júbilo.

— *Salmo 90 (89):14*

Fill us at daybreak with your kindness,
that we may shout for joy and gladness
all our days.

— *Psalm 90:14*

Grupos Parroquiales / Parish Groups

Cursillo de Cristiandad

Mondays 8:00pm/Lunes 8:00pm
Coordinator / Coordinadora:
Ana Lorenzo (305) 479-4595

Renovación Carismática

Tuesday 8:00pm/martes 8:00pm
Coordinator / Coordinador:
Guillermo Gallegos (786) 448-9157

Oficina de Catecismo / CCD

Tuesday-Thursday 5:30pm-7:00pm
Martes - jueves 5:30pm - 7:00pm
Vivian Lorenzo (305) 559-3171

Rosario de la Aurora

Primer Sábado de Mes 6:00am
Coordinadoras:
María Teresa Sliva: (305) 753-3037
Isabel Campbell: (305) 807-7143

Emaús ~ Misioneras de Cristo

Coordinator / Coordinadora:
Aurora Gonzalez (305) 338-7977

Ministerios del Lectorado

Coordinator / Coordinador:
Rev. Giovanni Peña

Emaús Hombres/Emmaus Men

Thursday 8:00pm / jueves 8:00pm
Coordinator / Coordinador:
Carlos J. Gomez (305) 965-6770

Grupo de los Afligidos / Bereavement

Thursday 6:00pm / jueves 6:00pm
Coordinator / Coordinadora:
Luz Suarez Macias (786) 285-4692

Ministerio Respeto a la Vida

Respect Life Ministry

Coordinator:
Tere Rubio (786) 346-1603

Grupo de La Divina Misericordia

Rezo de la Coronilla
Lunes a viernes después de misa de 7:15pm
Coordinadora:
Norma Castro (786) 564-3247

Altar Servers / Monaguillos

Coordinator / Coordinadora
Gloria Gonzalez (305) 790-2956

Ministros Extraordinario de la Eucaristía

Coordinator / Coordinador:
Rev. Giovanni Peña

Emaús Mujeres/Emmaus Women

Tuesday 8:00pm / martes 8:00pm
Coordinator / Coordinadora:
Pamela Garcia (786) 970-3821

Caballeros de Colón / Knights of Columbus

First Friday of the month / primer viernes del mes
Antonio Freyre, Gran Caballero (786) 620-9766
www.popmiami.net/k-of-c-caballeros-de-colon

JIMS Youth Group - (Jesus Is My Saver)

Thursday 7:00pm
Coordinator: Michael Sanchez (305) 321-8913
www.popmiami.net/youth-group/

Tropa Boy Scouts Prince of Peace

Jovenes de primer a quinto grado
Coordinator:
Carlos Cárdenas 786-385-2198

Grupo San Vicente de Paul

(305) 559-3171



Palabra de Vida

“Así como amamos y cuidamos a los miembros de nuestra familia, también estamos llamados a cuidar a los miembros de la familia del cuerpo de Cristo. Estamos llamados a cuidar a todos nuestros hermanos y hermanas en Cristo, honrando a cada persona como única, sagrada y creada a imagen de Dios.

Oremos

Por solidaridad y paz en nuestra familia humana del mundo entero: para que trabajemos juntos con el fin de proteger la vida de los que son más vulnerables;
Roguemos al Señor

Word of Life

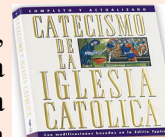
“By our baptism, we are members of Christ’s body and sharers in his mission. Imitating Christ, we must care for all members of our communities, honoring each person as unique, sacred, and created in the image of God.

Let us Pray

For solidarity and peace in our global human family: that we may work Together to protect the lives of those who are most vulnerable;
We pray to the Lord

CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA (CIC) EL SACRAMENTO DE LA EUCHARISTÍA

1337 El Señor, habiendo amado a los suyos, los amó hasta el fin. Sabiendo que había llegado la hora de partir de este mundo para retornar a su Padre, en el transcurso de una cena, les lavó los pies y les dio el mandamiento del amor. Para dejarles una prenda de este amor, para no alejarse nunca de los suyos y hacerles partícipes de su Pascua, instituyó la Eucaristía como memorial de su muerte y de su resurrección y ordenó a sus apóstoles celebrarlo hasta su retorno, "constituyéndoles entonces sacerdotes del Nuevo Testamento" (Concilio de Trento: DS 1740).



CATECHISM OF THE CATHOLIC CHURCH (CCC) THE SACRAMENT OF THE EUCHARIST

1337 The Lord, having loved those who were his own, loved them to the end. Knowing that the hour had come to leave this world and return to the Father, in the course of a meal he washed their feet and gave them the commandment of love. In order to leave them a pledge of this love, in order never to depart from his own and to make them sharers in his Passover, he instituted the Eucharist as the memorial of his death and Resurrection, and commanded his apostles to celebrate it until his return; "thereby he constituted them priests of the New Testament."

Antes de la Misa ¿Cómo prepararse?

El Católico Apostólico Romano



-Haz un ayuno eucarístico de al menos 1 hora. (solo se puede consumir agua o medicamentos)

-Puedes leer las lecturas del día en tu casa para comprender mejor.

Durante la Comunión Examínate bien

El Católico Apostólico Romano



-No comulgues jamás si tienes pecados mortales, primero confiéstate bien. Si comulgas en pecado mortal cometes Sacrilegio.

-No comulgues si no cumpliste con el ayuno eucarístico.

Durante la Misa Al estar sentado

El Católico Apostólico Romano



-Presta atención con todos los sentidos a las lecturas, homilía del Sacerdote, etc.

-No cruces las piernas ni te distraigas.

HORA SANTA

Todos los jueves y viernes a las 6:00pm

Durante la Hora Santa, podemos mostrar nuestro amor a Jesús, ofreciendo nuestras oraciones y meditando sobre El. Por favor, acompáñenos en Príncipe de Paz todos los jueves y viernes mientras, en familia parroquial pasamos tiempo juntos delante del Santísimo Sacramento en meditación silenciosa y oración, pidiéndole al Señor que nos guíe en nuestra fé.

Primer Viernes del mes:

Exposición del Santísimo de 8:00pm a 12:00 de la medianoche.

HOLY HOUR

Every Thursday and Friday at 6:00pm

During Holy Hour, we can show our love for Jesus as we offer our prayers and meditate on Him. Please join us at Prince of Peace every Thursday and Friday as we, as parish family, spend time together in front of the Blessed Sacrament in quiet meditation and prayer, asking our Lord to guide us through our faith.

First Friday of the month:

Exposition of the Blessed Sacrament from 8:00pm to 12:00 midnight.

Recemos el ROSARIO

Rosario de la Aurora

Primer sábado del mes a las 6:00am, seguido por la Misa.

Rosario Respeto a la Vida

Primer lunes de cada mes a las 7:50pm después de la misa de 7:15pm.

Rezo del Santo Rosario

Lunes a viernes a las 6:30pm, antes de la Misa
Domingo a las 11:00am, antes de la Misa

Pray the Rosary!

Rosary at dawn

First Saturday of the month at 6:00am followed by Mass

Rosary for Respect Life

First Monday of every month at 7:50pm, after 7:15pm Mass.

Rosary Prayer

Monday to Friday at 6:30pm
Sunday at 11:00am



SACRAMENTOS

Confesiones

Jueves y Viernes
6:00pm - 7:00pm
O previa cita

Bautismos

Todos los sábado
a la 10:00am
Llame a la oficina cuatro
Semanas de anticipación.

Bodas

Comuníquese con la oficina
parroquial con seis meses
de anticipación.

Unción de los Enfermos

Llame a la oficina parroquial.

*Para obtener copia de los
certificados de algún sacramento
recibido en nuestra Parroquia,
debe hacerlo con una semana
de anticipación.*

SACRAMENTS

Confessions

Thursday and Friday
6:00pm - 7:00pm
Or by appointment

Baptisms

Every Saturday at 10:00am
Contact the Parish Office
Four weeks in advance.

Weddings

Contact the Parish Office
at least six months
in advance.

Anointing the Sick

Notify the Parish Office

*To obtain copy of any sacrament
certificates received in our
parish, it should be requested
one week in advance.*

HORARIO DE MISA MASS SCHEDULE

Misa diaria / Daily Mass
Lunes a Viernes / Monday - Friday
8:00am 7:15pm Español

Misa de Vigilia del sábado
Saturday Vigil Mass
6:00pm Spanish/Español

Misa Dominical/Sunday Mass
8:00am Español, 9:30am English,
11:30am Español, 6:00pm Español

HORARIO DE OFICINA:

Lunes 2:00pm - 7:00pm
Martes a viernes 9:00am - 7:00pm
Sábado: 9:00am - 12:00pm
Domingo: Cerrada

OFFICE HOURS:

Monday 2:00pm - 7:00pm
Tuesday - Friday 9:00am - 7:00pm
Saturday: 9:00am - 12:00pm
Sunday: Closed

Rezo del Santo Rosario

Diariamente a las 6:30pm
Domingo a las 11:00am
Antes de la Misa

Visite nuestra página en el internet
Actualizada diariamente

www.popmiami.net

Ahí encontrará el evangelio diario,
reflexiones, santo del día y
noticias de nuestra parroquia

Visit our website, updated daily.

www.popmiami.net

There you will find the daily Gospel,
reflections, and news of our parish

Jesús dijo:

**“Así pues,
cualquiera
de ustedes
que no renuncie
a todos
sus bienes,
no puede
ser mi discípulo”.**

Lucas 14:33

DONACIÓN VIA INTERNET

Donación electrónica vía internet. Usted puede dar su contribución a la parroquia a través del internet. Esto le ahorrará escribir el cheque o traer efectivo a la Misa. Es seguro, visite la página de internet para participar de la contribución automática. Visita: www.popmiami.net/online-giving

ONLINE GIVING

Online Giving allows you to make contributions to our church without writing checks or worrying about cash donations. Just visit our site and safely sign up.

www.popmiami.net/online-giving

¿Quién puede saber los caminos de Dios a menos que Dios le dé sabiduría y le envíe el Espíritu Santo de lo alto?

Sabiduría 9:13-18b

I Attended Mass at Prince of Peace Catholic Church

My Name: _____ Priest/ Deacon Signature: _____

My Signature: _____ Date: _____

